

ofc

7

No. 3.

Political Agency, Bahrain;

25th January 1913.

NEWS FOR THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 25th JANUARY.

LOCAL OFFICIALS.

12. Sheikh Isa with his son Sheikh Abdullah left on 25th January 1913 for Sakhir for a few days. Sheikh Hamad and Sheikh Muhammad are already there.

13. Bin Hithlah, Headman of the Ajman tribe, has sent a riding camel for Sheikh Isa as a present.

CUSTOMS.

14. The Political Agent interviewed Sheikh Isa and Sheikh Abdullah on the 24th instant on the subject of the reorganisation of the landing arrangements.

The present Landing Contractor is working very badly now. He probably realises that he cannot hope to get his contract extended when it comes to an end in April next, and so does not care to make any effort to do his work.

→ CONDITION OF COUNTRY.

15. It is said that about a week ago, there occurred a fight between the Sadat (السادة) tribe of Ruwais and the Manana' (المنانج) tribe of Bu Dhaluf, and that 7 persons of the former and of the latter were seriously injured. Firearms were freely used by both parties. The cause of the trouble was a dispute which took place about water at the spring "Madhain" (مضاعن), which is used by both tribes.

As a considerable number of the two tribes reside in Bahrain -the Seyyids in Hidd and the Manana' in Qalali- and it seemed probable that the dispute might become very serious, the following prominent persons of the Arab tribes of Bahrain left for Katr 4 days ago in order to try and make peace between the parties:-

Seyyid

- (2)
1. Seyyid Abdullah bin Ibrahim, headman of Hidd;
 2. Husein Manai, headman of Qalali;
 3. Sheikh Abdullah bin Hasan Desiri, headman of Budaiya;
 4. Rashid bin Mohana Naigri, Headman of Hala Sa'ina;
 5. Haji Abdur Rahman Zayyani.

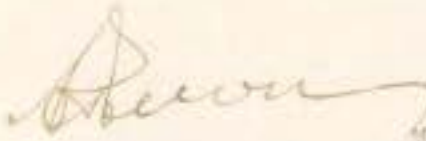
The latest report says that Sheikh Jasim bin Muhammad Al Thani has also reached at the spot, and that peace negotiations are going on.

ARRIVALS & DEPARTURES OF STEAMERS.

16. With reference to para 10, R.I.M.S. "Palinurus" left the harbour on 20th January 1913 at 9-30 A.M.
- S.S. "Ekbatana" of the Hamburg-Amerika Linie, arrived from Bushire on 20th January at 9 A.M. and left for Busrah on 22nd January at 10-30 A.M. She brought 2065 packages for Bahrein. (Particulars of cargo enclosed).
- S.S. "Baroda" arrived with mails and cargo from Bombay on 20th January at 10-15 A.M. and left for Bushire on 21st January at 5-30 P.M.
- S.S. "Lalpara" arrived from Bushire with mails and cargo on 24th January at 3-30 P.M. and left for Down Gulf Ports at 1 P.M. on 28th January 1913.

MISCELLANEOUS.

17. Major Craufurd, Special Intelligence Officer was a passenger by S.S. "Baroda" (20th January 1913) and landed at the Agency for the night.


Major,

Political Agent, Bahrein.

10 69/69
11/13

حالة البلاد

يُتداول بين الناس منذ اسبوع ، حادثة نزاع بين قبيلة السادة في الرويس والمناعة في أبوظلوف . وقد أصيب سبعة أشخاص إصابة بالغة ، من كلا الجانبين ، وتم استخدام الأسلحة النارية ، بشكل مباشر، من الطرفين . ويرجع سبب المشكلة إلى خلاف وقع حول المياه عند عين (مَضَاعِن) (1)، التي تستخدم من قِبَل القبيلتين .

وباعتبار أنّ عدداً كبيراً من أفراد القبيلتين يقطنون في البحرين - السادة في الحد ، والمناعة في قلالي - فقد بدا ، من المحتمل ، أن يصيرالنزاع خطراً جداً ، وعلى ذلك غادر البحرين رجال بارزون من القبائل العربية إلى قطر لمدة 4 أيام ، من أجل إحلال السلام بين الطرفين ، وهم :

- 1- سيد عبدالله بن إبراهيم ، زعيم الحد .
- 2- حسين [بن علي] المناعي ، زعيم قلالي .
- 3- الشيخ عبدالله بن حسن الدوسري ، زعيم البديع .
- 4- راشد بن مهنا النعيمي ، زعيم حالة النعيم .
- 5- الحاج عبدالرحمن [بن محمد] الزياتي (2)

آخر تقرير، يقول : بأن الشيخ جاسم بن محمد آل ثاني (3) وصل إلى الموقع ، وأن محادثات السلام مازالت جارية .

.....

- (1) يطلق عليها القطريون عين (أم ضاعن) ، وهي عبارة عن روضة بها عدة آبار حفرها أهالي أبوظلوف ، وتقع جنوب شرق أبوظلوف ، وتبعد عنها كيلومتر ونصف تقريبا .
- (2) أحد مستشاري الشيخ عيسى بن علي آل خليفة حاكم البحرين ، آنذاك.
- (3) حاكم قطر آنذاك .